

Поштове заплачено гуртом.  
Oplata pocztowa opłacona tyczałem.

# Наш Лемко

РІК III.

Ч. 9 (57).

Львів, 1-го травня 1936.

Виходить двічі в місяць.

Адреса: Львів, Зіморовича 3. Тел. 257-87.  
NASZ LEMKO, LWÓW, ZIMOROWICZA 3

ЦІНА ЧИСЛА 15 ГР.

Оголошення після умови

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:

Річно 3 зол., Піврічно 1·80 зол., Чвертьрічно 1 зол.  
ЗАКОРДОНОМ: Річно 1 ам. дол. або рівновартість.

## Нашим Читачам і Передплатникам.

Здавна ціла Лемківщина відчуває потребу свого власного народного часопису.

Назустріч цьому бажанню прийшов двотижневик „Наш Лемко“, що його перед двома згорюю роками став видавати гром. Іван Тиктор, власник Видавництва „Українська Преса“ у Львові. Не жалів він на це коштів; під його кермою оставав „Наш Лемко“ через 2 роки, а з днем 1. травня ц. р. передав його дотеперішній видавець в руки — до цього покликаної громадянськими чинниками Колегії, з громадянином Михайлом Тараньком на чолі.

Здавна вже давалася відчути недостача широнационального часопису, що був би духовим лучником усіх Українців-Лемків — не тільки в старому краю, але й на заточенню, що єднав би Лемківщину під прапором одної спільноти.

Треба було часопису, що повів би боротьбу проти настулу московофільських запроданців, противставившися їхньому зазіханню та посяганню на українські душі та представивши належному світлі їхню нечесну, кертичну роботу.

Треба було врешті українського народного часопису, що був би вірним другом і щирим приятелем кожного Лемка, що в його грудях беться ще українське серце, якого ще досі не змогли підготувати ані московофільська ані комуністична гангрена.

Довкруги „Нашого Лемка“ обєднався чималий гурт щиріх, ідейних Українців з Лемківщини, яким глибоко на серці лежить добро нашого краю.

Це число (9—57) з датою 1. травня ц. р. виходить під новою адресою Видавництва: „Наш Лемко“, Львів, ул. Зіморовича 3., з закликом довсіх дотеперішніх Читачів, Передплатників, Прихильників, Дописувачів, Комісентів і всіх Українців-Лемків, тих, що в краю й тих, що їх доля загнала за океан, шукати кращого хліба: Працуйте разом з нами дальше на культурно-освітньому полі, впливайте на своїх кревняків і знайомих, щоб і вони стали читачами-передплатниками „Нашого Лемка“. Поширюйте „Нашого Лемка“; нехай не буде ані одної хати, ані одної родини, де не було би нашого часопису!

Врешті подаємо до відома, що склад редакційної Колегії лишається незмінений, а всі рахунки з передплат узnanі та вписані в належні книги і картотеки.

Видавництво „Наш Лемко“.

Національний обовязок наказує Вам  
перенести обезпечення дозволеної  
законом 1/3 частини вартості своїх  
будинків з ПЗУВ до

Товариства взаємних обезпечень  
„Д Н І С Т Е Р“  
у Львові, вул. Руська ч. 20.

## ВІДКРИТТЯ ЧИТАЛЬНІ „ПРОСВІТА“ В БОСЬКУ.

Дня 23. II. 1936 р. відбулося в салі кооперативного дому в Боську на Грабині торжественне відкриття читальні „Просвіта“. Початок цього дійсності о-декан Михайло Величко, після Богослужіння, водосвяття і посвячення домівки, де міститься читальня „Просвіти“. Він заохотив гарячими словами всіх присутніх до праці, любови й єдності духа. На цей величавий день приїхав до Боська голова Філії „Просвіти“ в Сянці др. Василь Блавацький і адвокат Олександр Хоміцький з Риманова.

З черги промовляв др. В. Блавацький, що пригадав важні слова нашого великого поета Т. Шевченка „Учітесь брати мої, думайте, читайте“, відтак подрібно і точно пояснив ціль і обсяг праці читальні „Просвіта“, права і обовязки членів, а наприкінці візвав присутніх до масового членства. Простора салі кооперативного дому на Грабині була битком набита; вписалося 130 членів.

Відтак громадянин Павло Шургощ в імені голови читальні Андрея Лабяка, котрий по двотижневій недузі не міг промовляти, подякував усім присутнім і позамісцевим за приїзд і звільнення торжества. Відспівнанням народного гімну „Це не вмерла Україна“ закінчено цей радісний день, де потім всі присутні розійшлися спокійно до хат.

Від Редакції: Бажаємо новозаснованій читальні „Просвіта“ якнайкращого успіху в її діяльності та віримо, що їдейні громадяни села Боська поведуть наміченою працею в користь цілого села

## Передумови розвитку українського народу.

Виховання сильних характерів.

Виховувати — значить у деякій мірі те саме, що будувати. Під усяку будову мусимо положити насамперед добре основи, щоби не захисталася ціла будівля. Так само, коли хочемо мати з дитини потіху, починаємо її виховувати вже з малку. Даваймо її добре приміри до наслідування. Коли все, будемо годувати душу дитини добрими примірами і не дамо нагод вкорінюватися злим звичкам, то душа дитини стане пізніше настільки сильна, що зможе й сама опертися лихим впливам. У той спосіб у душі дитини поволі буде назрівати, рости і крішати її внутрішня сила, що стане її опорою в тяжких хвилях життя, що буде її вказувати шлях до високих ідей і буде панциром проти всяких спо-кус, коротко кажучи, в дитині буде народжуватися характер. Людина без характеру, як човен без весла. Несе його вітер, куди захоче. Людина, що має характер, має постійні переконання, поступає згідно з ними, кермує сама своїми вчинками і не дається збити з доброї дороги, не дає володіти над собою лихим нахилом, пристрастиям, гнівом, за-здростям, тощо, словом, не дасть приступу до своєї душі всьому, що лихе, не дасть себе звести на манівці. Такий сильний характер треба рівнож уже з малку виховати, бо сам він не вродиться. Треба старанно виховувати своїх дітей, не тільки дітей, але й себе самих. Хоч як це дивним може видається, всеж-таки, на жаль, незаперечна це правда, що частіше можна зустрінути людину, що читає книжочку про те

— як підховати собі підсвинка, як ховати домашній дріб (кури, гуси...), або як виховувати зглядно виплекати добре щепи, аніж таку, що читає про те — як виховувати діті.

Неодин господар западливоходить коло своєї худібки, що ночі перериває собі сон і з ліхтаркою в руках іде до стайні дивитися, чи його худібка добре спить. Той же господар нераз пильно читає ветеринарійний порадник, господарські часописи, про те, як розводити добре раси курей і т. д., але той самий господар часто не може спромогтися ні на одне ласкаве слово для своїх власних дітей; проклинає їх, побиває їх нераз жаліється на Бога, що іншим людям Бог дітей забирає, а над ним Господь Бог змислосердитися не хоче і замісьць відняти, ще й прибільшує дітей. Тяжко зустріти батька, щоб читав щось про виховання дітей, як з дитиною сходиться, як треба поступати, щоб дитина була мила Богу і людям і цілому народові. Рідко коли інтересуються батьки тим, як по-водиться син на пасовиську, на вулиці, в школі, на забаві — і не диво, що багато наших дітей росте, так, як ростуть дічки на межі або серед неужитків. Яке дерево — та-кий овоч, які люди — такі будуть і їх діла. Як дічці не заціплено до-брех соків, то вона не видасть до-брех овочів, хочби ми й як собі цього бажали; як людини не виховувано, не вціплено з малку сильного характеру, то й не буде нікому з неї потіха.

(Далі буде).

## Зачинаймо від малого — а кінчаймо на великім!

Всі знаємо, що Лемківщиною ні-хто довгі літа не опікувався. Всі ді-лянки громадянського, господар-ського та суспільного життя Лемківщини, лежали сотки літ облогом.

Стан освіти, господарський до-бробут, певніше завтра, це все за-лежить виключно від самих громадян Лемківщини. Українці Лемківщини зрозуміли сьогодні вагу сво-його положення. Однаке це все, що продовж соток літ занедбано, не на-ходити ще сьогодні належного зро-зуміння та основної підготовки до плянової народної праці.

Лемківщина вибивається на чи-сті води, виростають здорові кадри свідомої чесної молоді, що беруться за здобуття належних собі прав у промадській праці. Але ця праця

мусить бути пляново переведена та безупинна, щоб Українці Лемківщини стали дійсними господарями на власній землі.

До того треба соток свідомої, освіченої та культурної молоді, що зуміє в найтяжчий час працювати й станути рішучо в ім'я прав українського народу.

Тому кожний молодий Українець і Українка Лемківщини, мають великий обовязок працювати над со-бою, розвивати і плекати прикмети своєго духа, вдачі, ума й тіла, на-бувати фахове знання й освіту, пі-знавати українську землю, її минувши-ну й культуру, вчитися громадянських чеснот у сповнюванню на-лежного народного діловодства.

Не цурайтесь й найтяжчої пра-

ці! Зачинайте від малого, а кінчайте на великім!

До спільноти праці кличмо всю українську молодь Лемківщини!

Тоді дійсно назовемо себе гідни-ми синами Великого Українського Народу. Кожне наше — хоби найменше завдання — так належно сповняймо, щоб наша праця і Богові мила була і нашему народу корисна, тоді теж легко перебуду-мо тяжкі дні нашого життя й наша славна Лемківщина засіє блеском відродженого і здорового життя.

## ПАМЯТАЙТЕ ДЕНЬ СВЯТИЙ СВЯТИТИ.

Багато пишуть в часописах про ріжні болячки нашого національно-го і господарського життя та по-минається мовчанкою дуже важну для нашого села справу.

Дотепер звичайно цікавило нас здебільша те, що діється по наших лемківських оселях, немов міста і місточків це жидівський місто-поль.

Чомусь то заряди міст і місточків, особливо цих положених в се-редовищі Лемків'ївців — легковажать собі наші свята, визна-чуючи торги в наші свята, та через це шириться непошановування наших свят.

Всі знаємо, що не було ще ви-падків, щоби наприклад у Жмиго-роді, Коросні, Риманові, Буківську, Дужлі, Яєдиськах і др. місточках відбувся торг в жидівські свята. Алеж борози Боже! Міг би ще котрийсь жидисько збанкрутити (очевидно і мови про те не може бути, щоби котрийсь з жидів, хочби комуніст, а таких ціла хмара, зломив солідарність і прийшов на та-кий торг).

Коли „наша влада“ Церковна в Риманові не має охоти нарушити жидівських радників, чи не м'є часу (бо думає, якби то знищити „клятих“ українців) подбати про усу-нення цих болячок, то ми самі ста-раймося їх усунути.

Ми є повноправними громадянами на своїй прадідній землі і тому належиться пошана для наших на-ціональних та релігійних цінностей.

В першій мірі, ані один шануючий себе Українець-Лемко не повинен на такий торг показатися!

Хай цих кілька стрічок буде по-чатком до уздоровлення цих нездо-рових відносин.

Увага! Уважайте на зміну ад-реси: „Наш Лемко“, Львів, вул. Зіморовича 3.

## До складу й прикладу. НА КОНЦЕРТІ.

Ой, аж кортить мене, щоб Вам тає розказати, яке диво сталося на Шевченківськім Святі, у селі Барвінцях. Послухайте.

Тамтой тиждень у неділю ввечір, мов до церкви на Великден, шнурком спішили до „Народного Дому“ усі: малі діти, молодь, батьки, діди тай бабусі.

Я теж не довго думав, хопив зашапчину і в „Народнім Домі“ був за хвилину.

Повна сала людей була — аж тріщали стіни; я не тямлю ще такої радісної днини.

Як грюкіт грому з чорної хмари, як рев бурі, так линули зі сцени пісні, — грямкі й бадьорі.

Або знов, як шепіт сосон із Лемківських лісів, нісся зі сцени, тихонький, опяючий спів.

За хвилию знову заговорили декламатори, а тоді всі, що у них діцеї пори —

Серця були холодні як лід, тверді як скала, стрепенулись, бо й до них чаївна іскра впала.

Затихла сала. Усе заніміло довкола, я підніс голову і глянув кругом спровола.

Бачу: декотрим людям в очах сльози стали, в інших знов — очі вогнем завзяття палали. Але, що це? — Дійсність, чи лиш так здається мені, бо ось, я бачу Гриця Паланицю на сцені. Він обтер сльози з очей, випрямився — як струна. Зашептали люди, знали, що буде навіна якась, бо Гриць Паланіца разом з Ванцьом — треба Вам це знати, любив все „неділему Ракію“ проповідати.

Але в цій хвилі з його очей читали всі, що щось дуже важне скочилося в його душі.

А старий Гриць за той час підняв руку до гори і зворушилим голосом отак заговорив:

— „Вибачайте люди, що беруся говорити, але я ніяк — ніяк не можу того скрити,

Що діється мені отут. (Показав на груди). Тепер отверто признаюсь, що я досі блудив.

Я плював досі на рідину Матір Україну. Я тай тисячі мені подібний безупину,

Терпя й ріжні колоди кидали Й під ноги, бо того хотіли — бажали, що нам дають баготи. Та прийшов час... Прийшла дивна — чаївна хвилина, щезла з моїх очей полуза — як та сніжина на сонці. І я бла-

гословлю оцю хвилину, бо я навчився любити рідну країну.

Замовк. А люди повільно розходилися стали, слова Гриця не одногу до серця впали.

По дорозі, як я ішов до своєї хати, то зачав собі ось таку думочку думати:

Колиб так як Гриць, зробив збламучений Ванцьо та кожний, тоді зрадів би без міри

**Петро Попередний.**

### „ПЛОМИК“ — ЗАПЛОМИКАВСЯ.

Богато галасу наростили польські газети, а між ними „Голос Народу“ ч. 74, в спрэві конфіскати масово поширюваного між нашими дітьми на Лемківщині „Пломника“, видаваного не будьким, лише „Спілкою Польського Вчительства“, який в сконфіскованім числі „недвозначне звінниця сен „праем большевіцким“

Той же „Голос Народу“ повідомляє, що в Келецькім родичі польських дітей протестують проти „Пломника“

Це просто неймовірне, щоб як пише „Голос Народу“ письмо („Пломник“) на оці шкільності влади захвалило обставини комуніст. Росії.

А ми, родичі лемківських дітей, що на це?

E. Грининин.

## ЗА ВІТЧИНУ.

Ой там ідуть стрільці,  
Січові стрільці — до бою...

Коло річки ліс, за лісом фронт.  
Межі річкою й лісом село. Із села стрільці виходили. Питалися квіти дерев, куди вони йдуть. Верховіття з вітрами шептали:

— Дооо бооо-ууу...

Чому плачеш стара маті? Чому тобі серце розбурхане грудь розбиває? Пощо сльози з очей твоїх так поквапно вибігли й задержалися на зморшках, краплинами двома ясніючи?

Не питай! Її двох синів вже у бою лягло. Третій — Степан, тепер пішов.

Коло хатини стояла та на тині оперлася. Сива, стара... Вялі очі прижмурювали та рукою від сонця заслонювали. Провожала стрільців. Степана теж...

Дорога порохом кучерявилася за ними. Спілі жита їм у пояс кланялися. Теж провожали.

Ти не добачуєш уже маті?

Вони вже далеко. Ще в сонці палають вістря іх багнетів. Ще хвилька — і за гору зайдшли, мов у землю запалися. Тиша...

### Фронт!!!

Степан у окопах. В руках лют гаркає скоростріл і косить, косить. Славільним сміхом заливається, аж захлинується з нестяями.

Нараз!

Наступ!

То звір лютий зі сховку вискочивши зі злоби виє та на ворога налетить. Зубами кланца і на шию кідається аж поки, оба сильно зчипившись на землю валяться і шматуються захертко.

Степан у бою. Багнет у нього веться мов лисаква.

Нараз! Ах! щось в груди заколо. Він бачить штик, так, вбитий штик. Із груди бухає кров. І він вальиться біля дуба. Дві незабудьки здрігнувшись, боязно нахиляються і в голову його цілють.

А ліс шумить, шумить і труситься на вид крові...

### Маті! Маті!

Чому біжиш стара маті? Чи тобі дали вістку про смерть сина? Вона біжить, не чує. Об гостре каміння босі ноги кривавить. Земля під нею хитається і дорога немов розходитья, то знова сходиться. Не чує, не бачить маті. Лиш біжить, біжить. Чи далеко ще? Ох! Боже! Дай си-

ли, дай! Он вже ліс, рідний ліс. До неї вітками приязно вимахує, дорого вказує. Де син? Син? — Отут! Тут!

Степане!

І на сина кинулася з глухим стоном.

Кераво сонце заходило...

Палило ліс і гори золотим вогнем і цілувало бліді лиця тих, що в лісі. — На тамтих зловіщо близько.

Зажурене, раз пораз близько промінням, до блідих лиць заглядало неначе питалося:

— Чи добре вам? Спіть... спігть...

Борба догаряла, Знеможена маті біля сина прикучила і буйне волосся його гладила.

Чи чуеш маті? Побіда наша. Наша!

Веселі, хоч умучені, вертаються вояки.

На хиткі ноги звелася й глянула на побоєвище.

Уста її тихо шептали:

— Побіда наша, побідз наша...

Розсунулися зморшки і лиці, заблистили з радості очі й уста у сміхнулися. Вже не плакала, вже ніридала.

Забула про смерть сина. Раділа побідою.

## Пращення Українського Душпастиря перед відїздом до Канади.



В парохії **Матієва**, коло Нового Санча душпастирював продовж 3<sup>ї</sup> місяця Впр. о. Іван Тилявський.

Він уродився на Лемківщині в селі Довжиця, перемиської Епархії, ліського повіту. Богословію кінчів в рим. кат. Семінарії в Пінську на Поліссю, рукоположений Преосв. еп. Чернецьким в Пінську; по висвяченні працював як ревний і загально паважаний і люблений душпастир в місцевості Городно, коло Пінська продовж 4 і пів року. З Польщі переноситься до Канади, та в майбутній працює на Лемківщині в парохії Матієва. Відтак змушений зарядженням бл. п. о. В. Масюха по сусpenдованню Впр. о. крилошанина Івана Качмара, так високодостойного і всім відомого, що під кожним оглядом примірний душпастир Впр. о. крилошанин Іван Качмар безпідставно зістав сусpenдований, — обнимає парохію в Злоцькім, де перебув до 14-го квітня ц. р. У Великодній Понеділок в дні 13. квітня ц. р. в часі вечірнього Богослуження Впр. о. Іван Тилявський попрощав парохіян Злоцького, а Впр. о. крилошанин Іван Качмар, парох подякував в імені парохіян за його ревну працю серед нашого пригнобленого недолею населення в тихій лемківській стороні.

На вістку, що Впр. о. І. Тилявський опускає Лемківщину та виїжджає між Українців з Лемківщини до Канади, населення парохії Матієви запросило свого попереднього загально любленого та плаважаного отця Івана Тилявського до себе, щоб також його попрощати та побажати йому щасливої дороги й щасливого побуту в заокеанській країні та успішної праці в Канаді між нашими братами Українцями з Лемківщини.

Впр. о. Іван Тилявський широ по-дякував численно згромадженим за їхню любов до нашої греко-католицької Церкви та привязання до своєого українського духовенства, іврещі зложив правдиве признання громадянам Лосього за їхню у-

спільну просвітнянську працю на Лемківщині.

Пращення — як се має бачимо на світлині, відбулося в греко-католицькій церкві в Матієві. Впр. о. Іван Тилявський стоїть по правій стороні, побіч його теперішній парох о. Василь Хробак, далі стоїть знаний нам громадянин Лев Кобаній з Лосього в скружені лосянського, матієвського й новозесянського хорів. Зліва стоїть місцевий дяк Іван Савчак, свідомий Українець, побіч його 70-кілька літній, незвичайно чесний і плаважаний старик Ілько Копильчак з Матієвої; в глибині між численно зібраними стоїть І. Гамбаль, богослов з Лосього.

На тлі видніє матієвська греко-католицька парохіальна церква.

### УКРАЇНО МОЯ ЛЮБА!

Україно моя люба,  
Славна на весь світ —  
Віддаю Тобі, хоч я мала,  
Сердечний привіт!  
Ох! скільки Ти Нене наша,  
Україно мила,  
Ріжного лиха й горя,  
Від віків терпіла!...  
Були часи: по Вкраїні  
Татарва гуляла —  
Й ті вірних синів, доньок  
Наших дідів-прапрадідів

У ясир забирала...  
Кров лилася струями  
І нісся жалібний стогін  
Степами, лісами...  
А Ти Ненько, Україно  
Тяженько ридала,  
Як горобрих синів тіла  
У темний гріб складала...  
Минулися тій часи;  
Татари пропали,  
За те інші московські  
Вороги зістали...  
Гануся Тупаківна.

## З історії Лемківщини.

На правому березі річки Ясельки, на захід від Коросна починалася від села Свержової (тепер Руська Свіржова) й Добешина — „пильзенська округа Судомирського воєводства“. До цеї округи належали ще села: Турашівка (тепер Торошівка), Полянка, Єличі, Потік, Вояшівка й Устронда. Цілий ряд осель в долині Вислока вище Фриштаку належав в середині XV. століття до родини Кам'янецьких, дідичів замку Камянця, коло Одриконя, що його звалища досі заховалися. При поділі дібр Кам'янецьких належимо такі оселі: Братківку, Великополе (на північ від Фриштаку), Войківку, Ленки, Малинівку, Петрушову Волю, Лончики і Високу — згадані в поборовому реестрі Судомирського воєводства з 1508 р., дальше Красну, Низний Домараз або Лютчу, Жарнову, Конечкову й Явірник.

Міста Стришів (тепер Стрижів) і Чудець з приналежними до них селами: Бабиця, Блеханка, Вижне, Гбіська, Глонж (над Вислоком), Барич (Баричка), Годова, Зaborів, Жизнів, Новий Зглобень (тепер Зглобенська Воля), Ноцкова, Неходж, Нова Весь, Спірне (тепер неизнане). Тропя були вже в XV. ст. і належали до „Судомирської Землі“. Знову ж села Ранишів, Ранижівську Волю, Нісько і Заосе в „Судомирській Окрузі“ дав польський король Ян Ольбрахт у застав 29. січня 1449 р. українському воєводі Іванові з Пильчи за 1000 угорських злотих. У податковому реєстрі з 1508 р. згадані ще села Копки, Таңва (коло Улянова), Білинни, Білинець й Блінавка (Глинянка) на правому березі Сяну.

Отож вододіл рік Вислока — Вислоки — джерела річки Красної, Стобниці, відтак вододіл Вислок — Сян, теперішня полоса між Березівським і Стришівським повітами, вододільний хребет між потоком Стависька і двома іншими дальше на схід пливучими, безіменними потоками цеї ріки (теперішня межа між Стришівським і Ряшівським повітами, дальше над річкою горішнього Чорного (лівою притокою Вислока), устя ріки Осини та самої Осини — були до XVI. століття дуже мало заселені простори.

**Позір Лемки в Америці!** — Зніжаемо передплату для всіх нових передплатників на одного долара! Гроши посылаєте все на таку адресу:

„Nash Lemko“ 3 Zimorovicza Str.  
Lwow, Poland.

ВЖЕ ВИЙШЛА З ДРУКУ дуже цінна і цікава книжка під заголовком  
„УКРАЇНСЬКЕ ВЕСІЛЛЯ НА ЛЕМКІВЩИНІ“,  
з образками, на гарному папері — ціна за 1 примірник 50 гр.  
Замовлення слати до Адміністрації „Наш Лемко“, Львів, Зіморовича 3.  
з допискою „Українське Весілля“.

## Гуртуємося в здорових українських народних товариствах.

В місточку Мушині, новосандецького повіту, дня 29. березня ц. р. о год. 8-ї вечором розпочалися протижидівські маніфестації. Вибите шиби в усіх жidівських домах. При тій нагоді вибите шиби в домі Т-ва „Взаємна Поміч Українського Вчительства“ і в домі п. Евстахія Міляніча. Другого дня відбувся в Мушині ярмарок. Покупців виганяли з жidівських склепів. Покупцями в Мушині є переважно наші Лемки, бож Мушкина скруженя навколо українськими селами. В часі ярмарку невідомі типи намовляли селян до участі в протижидівській акції.

Підчеркнути треба, що наше селянство не тільки не взяло участі у тій протижидівській акції, а і навіть осудило її. Симпатизували з тим рухом тільки деякі збаламучені „руски“. Нічого в тім дивного, бож кожному на Лемківщині відомо, що під покришкою „рускості“ шириться комунізм.

Кожному відомо також, що комуністичний американський „Лемко“ є найприємнішою лектурою поміж руськими. Кожному відомо, дальше, що пани з „Лемсоюзу“ агітували і вносили проосьби доуряду на зізвolenня на еміграцію Лемків на Сибір. Агітуючи поміж Лемками за виїздом на Сибір, вихвалювали союзівський рай.

Відомою річчю є, що ті пани мали охоту при тім добре заробити, торгуючи хлопською скірою. Зрозуміло, що найбільшим успіхом така агітація увінчалася у селах, де ще нема національної свідомості.

Для прикладу наведемо тільки село Поворозник; тут усі з'адурманені кацапською дурійкою, національно темні, найбільше поширеній комунізм. Там голосні говорять, щоби землю ділити на рівні часті поміж усіх громадян.

Тепер видно і глядно, що як раз з того села, де чит. Качковського розвиває свою діяльність, виводиться найбільше комуністів. Те саме діється і в Лабовії. Читальня Качковського витворила комуністів.

І те є зрозуміле, бо неколи заперчують усе що українське, мусить вихвалюватись „руське“, хоч би навіть „під владою царя Стالіна“.

Однак не дивніше, що компетентні чинники або не визнаються або не хотять визнаватись у положенні і наче попирають якраз з маскованих комуністів (міжко не свідомо?). Рівно ж якраз проти воїв загалу в склад громадських і волинських рад попали самі „руски“ — самі такі, котрим американський „Лемко“ припав найбільше до вподоби.

У селах, де люди національно смідомі, комуністична агітація не має успіху. У тих селах люди осудили протижидівські розрухи, бо знають, що клічі „бий і рабуй“ ведуть до руйни.

Щоб охоронити Лемківщину перед „русько-більшевицькою“ агітацією, треба дати населенню можливість гуртуватись у своїх національних товариствах.

Населення Лемківщини боронить себе перед західням „більшевицько-московофільської правди“, однак ці, що повинні би помочи їому в літній народній праці, потурають чужі затій під видами ріжних Ванцив, що розбивають едність у Церкві та в суспільно-громадянському життю. Це нікому не принесе користі. Комpetentні чинники смі повинні зрозуміти, куди веде стежка ріжних безбожників і заборонити продовжувати ріжні штучки з душою й організмом лемківського населення.

Лемко.

### ЛЕМКІВСЬКА СПІВАНКА.

В зеленім гаю  
древко рубают,  
Аж до Дунаю, аж до Дунаю  
Тріски падают. (2).  
Падают велиki,  
падают малi,  
Ідь іх позберай,  
ідь іх позберай  
Дівчатко шварне. (2).

## Не судім мертвих — а живих!

Бл. п. о. Василь Масюх, що адміністрував греко-католицькою Церквою на Лемківщині, ставув уже перед судом Всешишного. Судити нам його після засад християнської етики не годиться.

Але не годиться поминути мовчанкою цього, що його найближчі, довірені, співробітники кидають тепер каменем на його могилу.

Іменно його канцлер о. Іван Полянський оправдується перед греко-католицтвом, що статті, які були поміщені в криничанській газеті „Лемко“ ч. 3 (87) і ч. 5 (89) не писав він, лише писав їх бл. п. о. Масюх, а він — себто о. І. Полянський — лише їх підписував.

Для кращого вияснення подаємо точно з „Лемком“ частину цих писань:

„Про Апостольську Адміністрацію Лемківщини“ — Як уж стало певним, що Лемки дстанут Апостольського Адміністратора, котрий што до власти єст ровный митрополіт (?? зам. скл.), бо под лагат безпосередно Папі Римському, шмарилися українські газети на Апостольську Адміністрацію и Апостольс. Адміністратора лайками, клеветати, а навет за „гадочи фонди“ (?? пр. скл.) почато во Львові видавати малу газету „Наш Лемко“ („Наш Лемко“ вийшов ще як нікому не снилося про Ап. Адм. — зам. Ред.), яка має стало гавкти (?? пр. скл.) на Апостольского Адміністратора. Тому песячу роботу розмантами штуками подперают большевицькі ячейки (?? зам. скл.), яких на Лемківщині єст дост дуже. (Може в самій Криниці між кандидами“ криничанського „Лемко“ — чийого теж пера „Лемковина Сибир“? зам. Ред.).

Даліше автор цього писання ю клевечує свою попередню церковну зверхню владу і статтю закінчує: „Хоць іще долго-долго треба працювати, щоби на Лемківщині вернулися давни времена, але уж днеска, по рокови тяжкої праці, видно виразний зворот на ліпше. **о. І. Полянський Канцлер**“.

Ось тепер стає всім ясно, чому криницький „Лемко“ так „погорійські“ провадить нагінку на українське Духовенство.

На це легка відповідь: бо ці, що бралися уздоровити лемківський боляк, ці сімі люди зразу потайки, а відтак вже явно підсичували кри-

ничанських „панів“, щоб вони в криницькім „Лемку“ стало та безсороно опльсовували достойнство греко-католицької Церкви й гідність нашого народу.

Вияснення, що сьогодні о. І. Полянський подав його нашому громадянству до відома на сторінках „Українського Бескиду“ (український католицький часопис ч. 13, 14, 15, адреса: „Український Бескид“, Перемишль, Водна 10. II. Чскр. пошт. 145), іменно, що повище наведені і другі статті писав в кр. „Лемку“ бл. п. о. В. Масюх, а він їх тільки підписав — цього громадянство не може приняти до відома як отримання й вияснення, бо о. І. Полянський повиноліття людина знає, що чинить та за що мусить відповідати!!

Тимбільше не може цього прияти як оправдання, бо о. Гоач Полянський дуже добре знає, хто редактує „Нашого Лемка“ та знає, що ціль й ідея „Нашого Лемка“ це ціль та ідея всіго Українського Народу — дальше сам о. І. Полянський був його точним передплатником і мав добру нагоду пізнати лиць цього часопису, тим більше, що „Наш Лемко“ завсіє стояв і дальше буде стояти на сторожі добра греко-католицької Церкви і нашого Народу на Лемківщині, врешті з о. І. Полянським таки в палаті Ап. Адміністратора начальний редактор „Нашого Лемка“ точно обговорив напрямні „Нашого Лемка“ та його становище відносно греко-католицької Церкви. Одночасно сам о. І. Полянський висказав тоді свій погляд відносно криницького „Лемка“ — мовляв „на цю газету не звертаємо найменшої уваги, її Лемки не люблять, вона цикідлива“.

Сміємо твердити, що о. Іван Полянський мусів теж добре знати „ідеологію“ криницького „Лемка“; та якщо зважимо, що людина, яка важиться дати свій підпис в газеті, що стало накликую до православної віри, оклевечує греко-католицьке Духовенство, поміщує карикатури гр. кат. Епіскопів — та підбуриє народ проти цього греко-католицького Духовенства на Лемківщині, що в цій порі — як він, о. І. Полянський писав — чи п'є по його розумінню — підписував цю статтю — тоді це саме греко-католицьке Духовенство підлягало цій церковній владі, що й сам підпи-

суючий о. Іван Полянський — тож цікаві плутанини із перекручуванням подій або звалювання вини на другого — не переконують публичної думки, що автором статті поміщеній в ч. 5 (89) криницького „Лемка“ був сам о. Іван Полянський, а не бл. п. о. Василь Масюх.

Вкінці, чому о. І. Полянський вжився аж по смерті о. В. Масюха виволіти т. к. „неймовірні“ справи на дніннє світло? Де тоді християнська мораль — який примір йде на тихі лемківські села?

## Спільне Свячене.

Заходом Кружка „Сільський Господар“ й Українського Спорту. Рух. Т-ва „Луг“ у Вороблику Корол., улаштовано традиційче „Свячене“, що відбулося у Томину неділю в домівці Кружка „Сільський Господар“ при участі Членів згаданих Товаристств.

Посвячення доконав тимчасовий місцевий парох, після чого почесний гість о. Карло Сальо з Мишиним Ст. Вархоляк, у вступній промові побажаннями започаткували споживання свяченого. Приявившанували пам'ять загально любленого основника Кружка — бл. п. о. д-ра Р. Винницького — повстанням з місць і 1-хвилиною мовчанкою.

У другій частині, передовики молоді вдатно передекламували ряд винятків з поезій І. Франка, Т. Шевченка, Л. Українки, Ю. Федьковича, Л. Старицької, Ю. Шкрумеляка і др.

Зі своїх завдань вивязались як слід декламатори: Ст. Пельц, О. Тупляк, Вол. Гольовський, Гануся Туплякіна й Марія Копчаківна. Найбільший ентузіазм викликала серед приявних молоденька Г. Тупляківна, що продекламувала свій власний віршик „З Христовим Воскресінням“, а опісля на загальне бажання ще й веселий (теж її „Клопоти бузька“).

По довшій річевій промові о. Карла Саля іврочистість закінчено відспіванням українського національного гімуна та збіркою на „Рідину Школу“.

**Учасник.**

Поширюйте „Нашого Лемка“, приєднуйте йому нових передплатників та голосіться на продавців-комісентів „Нашого Лемка“, Львів, вул. Зіморовича 3.

Просимо не рекламиувати святочного числа „Нашого Лемка“, бо наклад вичерпаний.

## НОВИНКИ.

**Війна в Абісинії.** Італійці посуються в напрямі до абісинської столиці Addis Abeba. Недавно приїхала там з дні кривава битва, побідили Італійці. Обі сторони мають великі страти. Італія хоче заволондіти цією Абісинією, але Англія сильно спротивилася так, що між їми двома державами відносини тепер дуже напружені.

**Бути жідів.** Проти іудаївських авантюристів вибухли в Мушині коло Нового Санчо. Дентист жив Яков Лямпель побив Стефана Патка, торговельного помічника з „Кулка рільничого“ за те, що хотів розвісіти на мурі відозву, яка накликувалася, щоби християни купували тільки у християн. На вістку про це юрба місцевих мешканців кинулася на жідівські доми і почала бити шиби. Знищено вікна в божниці та кілька десятків жідівських домах.

**Повінь в Америці.** Велика повінь навістила місцевість Ембрідж, у стейті Пенсильванія. Майже половина міста Піттсбург опинилася під водою. Вода затопила сотки хат. Поверх 800 родин лишилося без мешкання. Найбільше потерпіли наші люди. Українська церква, в тому місті, котрої саме малювання коштувало 15 тисяч доларів, під водою. Народний Дім і другі будинки в Літдейл і Файрокс коло Ембріджу також під водою. Всі фабрики замкнені. Поїзди не ходять, місто в темноті, бо нема електрики. Українські організації в Америці збирають жертви для потерпівших від цієї страшної повені.

**Хто пре найбільше до війни?** Ніхто інший, лише жиди, радикали соціалісти, большевики та всі такі ліві партії, що хотіли би заволондіти світом. До війни треба грошей, отже жиди позичать. А християни мають знову послужити жидам як гарматне мясо на війні. У попередній війні ми вже переконалися, які жиди хоробрі до війська!

**Заворушення у Львові.** Знову, як недавно в Кракові — безробітні у Львові — під впливом — як часописи пишуть — комуністичних лагітаторів викликали галабурду і заворушення на вулицях міста Львова.

У третій день Великодніх Свят передпологднем зібрається більший турт безробітних волокит перед Бюром Посередництва Праці у Львові, домагаючися праці. Коли представник Фонду Праці заявив безробітним, що наразі Фонд не годен дати праці більшому числу

безробітних, частина зібраних пішла під магістрат, намагаючись вдертися на подвір'я. Коли поліція їх туди невпустила, частина безробітних пішла на Академічну площа, де є купи каміння, бо там направляють канал.

Шість кінних поліціянтів намагалося успокоїти безробітних, але тоді кинено на них кілька бруківкових каменів. Відділ поліції відступив на Академічну вулицю, а один з поліціянтів у власній обороні вистрілив з револьвера 5 разів у повітря, а шостий раз у товту. З поміж демонстрантів ранено 3-ох. Один із них 23-літній безробітний В. Козак, по перевезенні до шпиталю помер, другий лекше ранений по кількох днях теж помер. Так про це каже урядовий комунікат.

В четвер, 16. квітня, під час похорону Вл. Козака прийшло знову до зудару. Городське старство позволило робітничим союзам уладити похід на личаківський цвинтар, однак робітники завернули з трумною на янівський цвинтар і рушили через ціле місто. Поліція стала стримувати похід, а тоді з походу стали кидати каміння. Поліція вжila кілька разів білої і пальто зброї. Частина робітників, близько 1.500 людей, дійшли з трумною на янівський цвинтар і тіло поховали.

Інших, близько 6 тисяч людей, тимчасом старалася поліція розпорощити. При тім згинуло три особи (в тім одна жінка), а близько 60 було ранених. З них п'ять до п'ятниці рано умерло в шпиталю від ран. При вулицях центру міста повибивали багато шиб і наріблено інших шкід. Біля театру перевернули два трамваї вози. При вул. Городецькій підпалив хтось склад деревя. Вечором все успокоїлося.

Преса подає, що число убитих дотепер виносить 15 осіб, ранених близько 120. Арештовано 661 осіб, до Берези вивезено одну частину, решту розміщено в арештах.

**Американські жиди** прислали на допомогу жидам у Польщі в останніх кількох літах 27 мільйонів доларів. Річ ясна, що ці величезні суми призначенні головно на безвізитні запомоги, або безпроцентові позички для конкуренції жидів з християнськими торговельними і промисловими підприємствами. Це вияснює нам тайну, чому з жидами так тяжко конкурувати та чому жиди так наглядно стараються поширювати безбожницькі кличі. Хто зна, скільки з цих грошей пішло на комунізуючу роботу?

## Подяка.

Читальня „Просвіти“ ім. Т. Шевченка в Боську, сяніцького повіту, складає цею дорогою сердечну подяку за щиру жертву 30 іам. долярів на сплату довгу за музичні інструменти Добродіям: Андрією Цеплюму, Іванові Денько, Іванові Шестак і другим невідомим жертвам в місті Россфорд Огайо З. Д. Півн. Америки. Заряд читальності „Просвіти“ іменем усіх своїх членів засилає Братам Односельчанам за скланом щирі побажання, щоби Воскресший Христос принес всім щастя, здоров'я й піскріпив їхні сили до дальшої успішної праці в честь славу всього українського народу. Рівно ж прохаже надалі не забувати про родинне село Босько.

Виділ читальні „Просвіта“.

Збірка на фонд воєнних відвідів і сиріт у Сянці. Збірка повища пір зведені у діл 29 березня 1936 року церкви дала загальну квоту 12 зол. 81 срт. Збірку переводила Ліда Ванчицька та студ. Вол. Бровор.

**Театральні вистави.** Дня 22. березня 1936 відіграв Кружок РШ, у Морохові театр, виставу драми „Безталання“ М. Приймака у Височанах і комедії „Свідки“ Курцеби. (Перша театральна вистава у Височанах!). Рівно ж того дня відіграва читальня „Просвіти“ у Новосілках вдруге комедію „Турецькі Старости“ та дія 5. квітня ц. р. читальня „Просвіти“ у Загутині відіграва у себе комедію „Клуб Суфражисток“.

**Арештування комуністів у Пельні.** Для 2. квітня ц. р. арештовано у Пельні Івана і Віктора Вайдів, Михайліса Лісінського, Вол. Щербу, Петра Слиша і Казимира Клюску. — всіх за комунізм.

## НОВІ КНИЖКИ І ЖУРНАЛИ.

М-р Микола Топольницький: **Підручник нового закону про зобовязання** або як купувати — продавати, міняти, дарувати, наймати, арендувати, позичати, договарюватися про працю і діло (замовляти виконання роботи), посередничати, встановлювати доживоття, загоджуватися і ручити за чужі зобовязання? Накладом Нової Бібліотеки. Львів 1935. Сторінок 400, формат мала 8°. Ціна одного примірника 4 зл. Набувати у всіх українських книгарнях у Львові.

„Просвіта“ місячник освіти виховання й культури ч. 1. за квітень 1936. Видає Т-во „Просвіта“ Львів. Ринок 10. Переплата до кінця цього року 250 зл. Ціна одного примірника 30 гр. — Освіта й виховання дають народові силу. Цю мету осiąгнеш, коли станеш членом Товариства „Просвіта“.

## ЩО ДІЄТЬСЯ МІЖ ЛЕМКАМИ В КАНАДІ.

Деякі наші Лемки, що виїхали до Канади, до певної міри зосліплені ще гнилим москофільством. На рідній землі вони називали себе „руснаками“. Але таких небагато, бо ще тоді були в старім краю свідомі Лемки, що почували себе у крайніями. В Канаді наші брати наїшли багато українських товариств ріжного рода, але „русацького“ товариства тут не було. Тоді ми запитували один другого, хто ми є: Українці чи „руснаки“? Одні відповідали, що ми Українці, а деякі, що „руснаки“. Ті Лемки, що називали себе Українцями, все ставали членами українських товариств. Лише „руснаки“ прибрали для себе дивну назву „карпаторосів“. На жаль деякі збаламучені дали втянутися в комуну, почати хвалити владу большевиків і самих комуністів. Комуністи обіцяють бідним робітникам і селянам всі природні багатства тільки тому, щоби при помочі робітників і селян взяти державну владу в свої руки, як це їм вдається у некультурній Росії.

Комунисти потішають збаламучених цими якічами: Нас дурили і страшили, що Бог буде карати нас за наші гріхи, а тому всьому не правда, бо нема Бога“. Недовірка це сподобалося. Одним це: „Що здобудуть цілій світ та неволі позбудуться“, а другим знову сподобалося те: „Що нема Бога“ і не буде їх кому карати за ті інші гріхи, котрі вони зробили будучи ще на рідній землі — Лемківщині, бо своїх дітей подусили, тіла інші до землі позакопували, а свої дружини-товаришки життя пооставляли, а тут з другими знову вже по „комуністичному“ товариське життя поважладали.

Лемки в критичному положенню, з причини безробіття або через слабе здоров'я удаються з проханням до допомогових урядів за матеріальною допомогою. І ті допомогові уряди не відказуються дати поміч. Але все лихо находитися у цій „пролетарській культурі“, бо іде брат із брата з підліми брехнями до тих допомогових урядів і там його оскаржує тільки тому, щоб йому і його рідні пошкодити і відобрести цю одиноку допомогу. Це все наслідки безбожницької ворожкої агітації.

Українець з Лемківщини  
М. Т. Канада.

## ДЕ ГОСПОДАР НЕ ХОДИТЬ — ТАМ НИВА НЕ РОДИТЬ.

Біда тисне щораз гірше, а доказом цього є зрост продажі господарських тварин у краю. В порівнанні до окремих місяців з минулого року сильно зросла продажа великої рогатої худоби, теляти і свині. Зате менше продають овець і кіз. Постійно зростає виміз мясних перетворів, консерв і смальцю, а також мяса, живих і битих штук тварин. Особливо сильно зростає виміз смальцю, тому нашим господарам оплатитися годувати товщеві безроги. Як бачимо, то у світі не є ще так страшно зло, як видеться на перший погляд. Однаке з цього наше село в горах не має майже ніякої користі. Дехто запитає, чому? На це така відповідь: наше село мусить стати незалежне від фабричних виробів і тому мусить вернутися до домуашнього промислу і відома виробляти собі найпотребніші речі.

Не купувати в місті того, що кожний сам собі може в хаті зробити. Наше село найбільше знищило жидівсько-панська мода, а з нею тандита і фабричні фаталяшки.

На ці всі жидівські шмати село гладить свою худібку, продає забезпіні свої ральні продукти і цим узaleжнюю себе від міських тандитарів. Село через це задовжується, бо заробітні віде немає, а приналежні доходи з продажі фірчини дерева, або „ложки омасти“ чи яєць не можна назвати господарським доходом ані приходом.

А вже зі самого наголовка можемо догадатися, що дійсно де господар неходить — там і нива не родить

Як це розуміти? Отож всі господарські продукти хочуть найменш сільські промислові вироби, треба все збувати, не як досі одинцем, лише так як роблять жиди, гуртівники і посередники. Господар повинен назначувати ціни на свої продукти, а не той, що купує. Тоді легче буде за той „грейцар“ й не буде того брудного жидівського інтересу-спекуляції. І господар стане дійсним доглядачем і повновласником свого майна.

Ю. Т.

Присилайте передплату розрахунковими переказами на адресу: „Наш Лемко“, Львів, вул. Зіморовича 3.

### ПОСМІЙТЕСЯ КАНКУ.

Кріза.

- Що ти їж звичайно на обід?
- Нічо.
- А на вечірку?
- Підгріваю собі обід.

## ВИЯСНЕННЯ.

В 5. числі „Нашого Лемка“ під заголовком „Земля свідком минулого“, де описується географічні назви села Щавне, зазначені деякі помилки в назвах, які треба спростувати з огляду на наукову вартість.

Надруковано: До Осташки вливаться потоки: Перший, Другий, Третій і Четвертий. „Перший“ це стара назва, котра і до цині не змінилася. Має бути: До Осташки вливаться потоки: Первий, Другий і т. д.

Мені розходиться про це, щоби те слово „Перший“ не змінити в письмі, так як і місцеве населення тої назви не зміняє. Слово „перший“ це старинна назва, яку надали потокові перші українські поселенці, і воно має бути свідком нашого минулого для грядучих поколінь.

Надруковано також мильно назви мешканців села: Грицько, Грицьківка, Грицьки, Онишканичі. Має бути: Гришко, Гришківка, Онишканичі. Ніяких Грицьків в селі Щавні нема.

Моїм бажанням є, щоби точніший опис географічних назв моого рідного села, як і сусідніх сіл, подали до „Нашого Лемка“ сучасні мешканці сіл, бо вони зможуть вірно і докладно описати свої селі.

Василь Гришко.

## ЛИСТУВАННЯ.

Вл. Теодор Шевчук з Радоціни: Т. Жидяк, І. Гащиц мають заплачено з Америки, тому шлемо часопис.

Вл. Михаїл Мадзей син Теодора Зиндронова: має вирівнану передплату від батька з Канади по кінець 1937 р.

Вл. П. Котис зі Шкляр: має заплачено по кінець червня 1937 р. від Сестри Марії з Торонто.

Вл. С. Святко з Рим. Завадки: має заплачено по кінець 1937 р. від добродійки Пелагії Лайкії.

Вл. Марія Шимчак-Вислоцька в Чорній Воді к. Нового Торга: одержала передплату по кінець 1936 р. від брата Степана Шимчака з Філадельфії. В імені Вільям широ здоров'я за дарунок Вашого Дорогого Брата Степана та шлемо братій привіт з Рідніх Карпат — нашим Братам за океаном.

Хв. Читальня „Просвіти“ в Карликові: має вирівнану передплату по кінець червня 1937 р. з Америки. На чие кошти вписати 1.50 зл. вислані 9. IV. 1936 жовтим чеком? Може подастися нам адреса бідного але чесного громадянина, щоб йому плати часопис? З гараздом! Поширяйте просвіту.

Вл. Лука Конка з криницьких сторін в Америці: листа писаного через „Наш Прapor“ ми одержали, річна передплата за „Нашого Лемка“ до Америки виносить 1 ам. долар. Шлемо Вам братні здоровлення.